

نومبر ۱۰ غرور

نومبر ۱۰ غرور

اداره خانه

جنگل اوغلنده اجتهاد اوئنده نومبر ۱

بویوک مجسوم

پچشنبه کونلری چیقارادی علمی هفته لقی مجموعه دور.

نومبر ۲

پرشلبه ۱۳ مارت ۹۱۹

مدیر و امتیاز صاحی

م. زکریا

هفته مضاحبه بی



اوپامزك صوك سيمارى رصفه لری
۱۰ تموز اختلالی گلش کچمشی و تورکک
ایچنده بووک برفوت ووضوحه حسرت چکیدی
شی کوزل و جانی برادیات اولمشی .
اختلال ، اساساً فرانسز انقلابك خالقلری
اولان اون سکرچی عصر فیلوزوف وادیاتك
نامق کالک بووک روحنده کی و معاصرلرینک
تنظیمی ذهنیتلرند کی الطباعندن دوغمشی .
تنظیمی لریک بووکک و معظم اختلال ایمانی ،
حر انسانلرک روح و فکرلری افاده ایچین بکی
برواسطه یه احتیاجلری واردی . لسانک زنجیر
لری قویارمی ؛ ادبیاتی برقاب سلسله سی اولقدن
قورنارمی ؛ ملتک بکی افاده ایتک ایسته دیکی
یکی دوشونجه و حسلری اشکال وقاعده ایچنده
اولدورمیه جک سربست و جانی برلسان یارانقی
مجبورشدن ایدیلر . بوکا نامق کال عظم بر
قدرت و آتشله آتلدی . عجم قایلبرینه اویمایان ،
دار قاعده لردن طاشان بووک حسلر و فکرلری
ترنم ایده بیلجه جک برنورکجه نك تملی آتدی و عینی
زمانده معاصر وحر تورکیا مفکوره سی براده .
بیلجه جک اساسلری روخندن آتش و قان دامله لری
کبی دوکدی

نامق کالک یارادیچی دورمه سیله سیاسی اختلالز
اراسنده کی برچیرک عصره یقین زمانک مهم
برقسمنده ادبیات جدیدیه جیلر ادبیات و صنعته
حاکم بولنیورلردی اختلال باشلادینی زمان
نامق کالک غربک حر و ملت لسانی اولان
لسانلرینه ترکیه منی بکرتک ایچین طوتدنی
بووک بولده ادبیات جدیدیه صوک نقطه سنه
کلشیدی . ادبیات جدیدیه جیلر لسانی و فکری
معین برتکامل نقطه سنه قدر کتیردیلر قالدیلر .
اوندن اونیه سی اولنرک النده دکلدی . نهلسانلری
نده روحلری تورکک دماغیله وقلیله بکلدیکی
داها مقلد ، داها کنیش وداها ایچندن اولماسی
لازم کلن شیر ی ترنه قادر دکلدی .

ایلك حر دقیقه لرند اسم ویره مه دیکی
یکی هیجانلری ، کوزلک حسرتی افاده ایدجه جک
برصنعتی نهالک ایله ، احتراصله بکلدی .

وغریب فقط شکلسز واسمسز دورمه
اکثری هنوز چوجوق عید ایدیلجه جک قدر
کنجلردن متشکل یکی برحرکت ، بلکه برمکتب وجود
بولدی . خیر آنی اسمنی آلان بو حرکت مکتب اعتباریله
هیچ برصنعت اساسانی و غایه سی طاشیموردی .
یالکز کچن مکتبی غیرشعوری برطرزده ، ایی
و کو تو نقطه لری تشریح ایتهدن عظیم و آکشین
براحتراصله ییقمی یرلره کچیرمک ایسته یوردی .
اختلالک ساری روحیله وبلکه ده کنجکلرله برآز
سر خوش ، ادبیات جدیدیه نك شهرت و شانی ،
بووک طامش سیاسی ، نه سی وارسه ، اک
یو کسکته قدر آتیلدیلر ، طیرناقلریله ، یوصورقلریله
یقیمه چالیشدیلر ادبیات جدیدیه نك اک بووکلردن

اولا کلدیکندن شیمدی تورک لریک چوق فلا کتیر
بهاسنه نهایت بوندن ده عبرت بین اوله رق ملیت
جریانته داها فضله وهردم متزاید برعصیت ایله
صاریلجه باشلامش بولونیورلر . حادثاتک تضییق
آلنده بو جریانک آزمونده اعطی بر اتساع
ایله نیلی وقرر ایده جکنده اشتباهه محل اولاماز .
هرشی کی ملیت و قومیتک عرفان و عدن ایله قوت
واعتلا بولدنی بوکون اک قطعی بر حقیقتدر .
تورک ملیتی دخی قوت و انکشافنی بالخاصه بومنبه
استناد ایدیرمکده کچیکمه یه جک و بولده کوستره .
جکی عزم و ثباتک موفقت و مظفریت ثمره لری
خطوه خطوه طولایله رق نهایت برقلنه طوقو .
ندیگک زمان هر طرفی چینلایان جکک شککدن
براهرام کبی یوکسلمش و قورولمش اولاجقدر :
مهیکل مهیب وقادر برتورکک آبدیه سی که باقانلری
حیرتدن زیاده حرمت حسلری ایله متحسین
ایده جکدر . بو باشلامشدر ، بو اولمایدیر ، بو
اولاجقدر .

۳ : — مملکتک وملتک آتیمی مسئله سی ،
نیجه ملی وارلک بیلنمه سی ویا بیلنمه سی مسئله .
سیدر . انسانیتک حیاتنده مملکتلرک وملتلرک
آتیلرینه تحکم ایدن کیفیت نه فلان قوت ، نه ده
فالان دهاشدر بلکه بالذات ملتکک حیاتنده کی
فیض و قدرتدن عبارتدر . ایسته اوکا تحکم
ایده جک ، ایسته اونک جریانی تحویل ایله بیلجه جک
قوت متصور دکلدیر . بوکون صوک درت سنه لک
دگل ، فقط برعصرلق جدالین صوکره حالا
پک مؤلم وپک مشکل کورون برعاقبتده قرار
قیلمش بولونیورلر . تورلو تورلو تقاضالره
بیزار و محضورلر . فقط بزجه بوتون بو عذاب
واضطرابلرک ایچنده اک مهی کرک واصل
اولدیمز عاقبتک صراحتدن ، کرک حالیزک البته
ظاهری اولان و خامتسندن و نهایت کرک بعضی
منور کچینلرکک اخلاجه سقوط ورخاوندن
متولد اولاری اورنده یاشامقده و یاشایلمقده
اولان ضلالتدر بوضلاتی برطرف ایدیرک
کندی ملی وارلیمز اطرافنده طولایلمقه عزم
ایتدیکمز کون - که بزجه هیچ ده اوزافده
دکلدیر - تورککک عالی بلکه بودفمه داها متین
اولق اوزره یکیدن تعضو و اعتلایه باشلایه جقدر .
بناء علیه بن مملکتکک وملتکک آتیسندن نومید
اولادم واولام . وارلیمزی ووارلیمک حقلری
بیللم ، کافیدر : حال - کرچه پرده دار طلال
اولارق - بزم ، استقبال ایسه - امثالسز صورتده
نور نور وعلوی اوله رق - یه بزمدر .

بورسن نادری

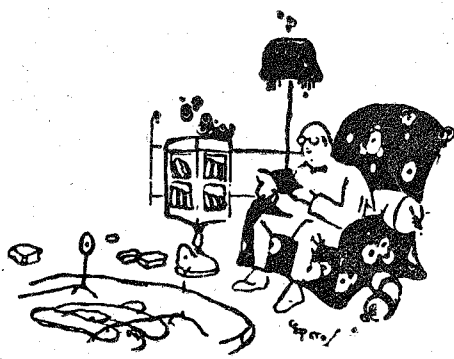


بو اکثریت اساسی اقلیتلرک حقوقی اخلاله منجر
اولامالیدر . بر کره وغیر تورکک عنصرلرک
لسان و عرفانه ، اداره عادتاً انسانه کوچوک
مقیاسده دولتلر حسنی و برن ناصیه لر تشکیلاتنده
و عدل و همراهه عائد اولارق عنصری حقلری
طایینمالی ، اوندن صوکره حکومتدن تشریی
انتخابانه ورنجه یه قدر دولتک بوتون تشکیلاتنده
غیر تورک اولان اقلیتلرک حقلری واضح و قطعی
موضوعات ایله تقریر و احقاق قیلینمایدیر . عنصرلرک
بزدن ایسته بیلجه جکاری اعطی مساعدات بوندن
عبارت اولایلیر . بولرک تطبیقاتنه تأییدی برفوت
ایسته نیلیرسه بز تورکک بو خصوصده بالذات موسیو
(ویلسون) ی حکم اولارق قبولده ترده محل
کورمه بز ، طن ایدهرم . هرکس حقنه راضی
اولدنی کون عثمانلی اولکجه سی صلح و سکونک اک
فیضی تجلیزاری اولاجقدر . بز کیمسه یه ظلم
ایتمک ، هرکس نزه و او آرده برآزده کندی
کندیلرینه ظلم و غدر ایله دیلر :

« صورسه لر مغدورنی غدار کندن کوستربرا »
۲ : — بوراسی بولده درامایله اولمسی ده
ینه آز چوق نظریدر . هیچ اولماز سه شو حقیقی قبول
ایتمک ضروری و مسلمدر که (ویلسون) برنسیپلری
ایله طور ووب طور ورکن کندی کندیلرینه هیچ
برحق احقاق ایده جک دکلدردر اولنری تطبیق
وانفاذ ایده جک یوکسک بر اجرا هیثی یوقدر .
عادی محکمه لره بیله انسان حقلری اذرا و مدافعه
ایتمک اضطرابنده بولونجه دنیا ساحه سننده کی
ملیت و قومیت داعیه لرینک هرشیدن اول ملت رجه
وقوملرجه محس و اظهار ایدیله سی ضرورتنده
اختلافه محل اولاماز (ویلسون) برنسیپلردن
استفاده ایده جک قوملر ، او برنسیپلردن استفاده یه
صالح اولان قوملردر . یعنی حقلری مدرک
واولنری مدافعه یه عازم اولان قوملر . یوقسه
تحکم و وصایت ویا شورش و فترت طبیعی نتیجه لر
اولور . او حالده شیمدی هر قوم و ملت کندی
کندیلرینک (ویلسون) ی اولق مجبور بونده درلر .
دیگک ایسته رز که (ویلسون) برنسیپلرند کی
معنارک اک اساسلیسی ، ملی وقوی موجودیتلرک
معناسنی ادراک ایدن ملتکک و قوملرک بو برنسیپلر
دأتره سننده انکشاف و اثیر احلییه ممانعت
ایدیله مه مک حقلری قازانمش اولاجقلردن عبارتدر

بیکلرجه سنه لک موجودیه مالک اولان
تورککک یالکز عثمانلی امپراطورلنی شککنده کی
آلتی یوز بیلک موجودیتلرند بیله کندی ملی
وارلقلری فقط اک عالیجنابانه برادرک ایله
طویمقدن و آکلامقدن برآن بیله خالی قالمشدر ، یعنی
کندی کندیلرینی بیلک لری وهله ملی وارلقلرینه
اعتماد ایتدک لری قدر آره لرند بولونان دیگر
قومیتلرک وارلقلرینه دخی صراعات ایده کلشلدردر .
برمدتدیری عصرکک حیاتنده کی ملیت جریانی تور-
کیاده دخی ، حتی بالخاصه تورکیاده حشر و نشر

مخمس صردونلر ، صاچلری ایرلش ، فراقلی
 هاشقلر ، سرکدشتلر کوردکن صوکر اوند
 بسط و ساکن تورک قوجاسی بکنمه یں ،
 کوزلری طوانده ، الری ایاقلری غریب وضعیتلرله
 حرکتده ، بوتون حیاتی برمودرام آقترسی کی
 روماتیک اسفلر و آهلر ایچنده کچن تورک قادینی
 صحتسز برنشتلرله آچش ، برضر به ایله « تظمین
 ایدله میهن » روحنی دیدک دیدک ایتشددر .
 بوتون بولر طبیی رفیق خالده بر « تظمین »
 محرری یاءشددر .



مفکوره

کلر صولش ، اوزاقلرده باقوش سسی وار ،
 برورملی توکسور و کبکزیور روزکار .
 کولش قانی برکوزکی دالیش کولکره ،
 خسته قیبلر عشقه برصولفون نظیره .
 کیدیورم داغدن داهه بویه سرسری ،
 خیالک اوهرشیکی کورن کوزلری
 بولدی مجهول افقلرده نورلی برجهان ،
 یازی بهار ، قیچی بهار ، کورمه مش خزان !
 لغت آرتق دنیا دینه غم دیارینه ،
 آدم دینه اوچله چی شهریارینه !

اوزاقلرده امیدیمی یاقان سسلر وار ،
 افسانه لی چاملقلرده حایقیران روزکار
 صانکه چیلغین برغیظ ایله قوشان برآلای ،
 برکیمسه سز حکمدارک تاجی کی آی .
 یوریورم ، قلی دورمش صولر رؤیاده ،
 قویک مېم لوشلفنده مارطیلر ، سودا
 نیسیله اشلری اوبوتیورکن
 انکینلره دوغرو آچدم بیاض بریلکن .
 کیدیورم باقی کوروندی شهرک تولگه سی :
 « کل ... شاعرم ، دیور ، باکا الهامک سسی ! »

آی کیدی صولره ، ییلدیزلر صولدی ،
 یلکنک سینه سی روزکارله دولدی ،
 صاندالم اوچیور بر مارطی کی ،
 ده کزک ساحله چارپیور قلی !
 هرشیته بیگانه کولوب اوینارکن
 قلبه باطدی برزهرلی دیکن .
 شمدی کوزلرمده صیجاق یاشلر وار ،
 صولدی دوداغنده شن قهقهه لر !
 بوتون عالم قیزیل قانه بو یاعش ،
 اوردولر چیکنه عیش ، بلده لر یاعش !

برنجیسنک اشکالی وروچی برار داهه وضوحسز ،
 کنیش وجوق بوزلی ، داهه مجهول ویکی برحیات
 صفحه سی بکندیره جک قدر عوشاقلق وبلکه
 ناعمالق کوستره ؛ ایکنجیسی ثابت ، متکائف ،
 اکثری صنعت واسطه لری واشکالی استادانه بر
 « اولمشلق » کوسترن براکلیت افاده ایدر .
 هر حالده رفیق خالده لسان ، صنعت و مزاح اعتباریله
 اک جانلی و دیمک ایسته دیکنی اک حقیق وشیشی
 بر قدرتله تبلیغ ایدن بر نورک صنعتکاریدر .
 فجر آتی سیالری اراننده آری بر مکتب
 تأسیس ایتیه یوبده کندی باشنه صوکه ادبیاتک

بریانده یوکسلمش ظفر نغمه سی ،
 بریانده بوغولش مفلوک سسی !
 آه .. بولر بیلدیکم برلسان دکل ،
 آی قیزیل هاله قارشدن چکیل !
 خیالک و غلوم ، الهام وطن ،
 شاعرلر ملت ، شعرلر قرآنم !

چیلغی روزکار برانصافسز باربار اوردوسی ،
 ده کز قورمش کیلره خان برپوصو !
 هر آیدمه صارصیلور امیدم برار ،
 ریم .. قبول ایدیلزی ایتدیکم نیاز ؟ ..
 بن شاعرم ، بوتون کولکره حاکم !
 قورقه یورو ، ای وطن ، ای کوزل کیم !
 باقی ، عشقک ساحلری ایشته قارشیده :
 اوزاق ده کیل شوکوردیکک مقدس آله !

روزکارینه سرخوش کی چیلغین اسرکن
 دیره ک دوشدی بارجالاندی کوچوچک یلکن ،
 چیرینارقی برقایایه طیرمانوب دوردم ،
 کاشانه کوزلرمک غیظله ووردم ! ..
 دالغین دالغین دوشونورکن بوراده یالکز ،
 دینلردن دوغدی امید ویرن بریلدی !

کونش دوغدی ، اطرافه باقیندم ،
 ساحله جوق یاقیندم ،
 فقط یازیق ،
 بو یاقینلق
 باکا قورقونج اوزاقلقلر صاقلیور .
 کوزلری صیجاق یاشلر قوجانلیور .
 کولکرده یانازکن برلرده سوندم ،
 خنندن قوولان آدمه دوندم ،
 الهامک قیزلری قورتارک بی ،
 قارتالاری یه سین شاعر قلی بی !

کوک یایلدی ، کلدی درین ، نورپرچی برنغمه ،
 یدی رنگلی برصدیورن ایندی هان نومه !
 بن چیقارکن یوکسکلر یاواش یواش برآلجالدی .
 آی آلتوندن وابانده بر مقدس دستان چالدی !
 دیوردی که : رباعک خطابی دیکله شاعر ،
 سزی دردندن قورتاراجق برالسی مفکوره در !

بوصف ضیا

برصفحه سی عد ایدیلرلر آراسنده دیکر جاذب
 سیالردن بری ده یعقوب قدری در . رفیق خالده
 نه وارسه یعقوب قدری ده یوقدر یعقوب قدری ده
 نه وارسه رفیق خالده یوقدر . بوادیاته ال اله
 آتیش سیالر اراننده بواکی صنعتکار عادتا
 بربرلرینک ترس بوزلردلر یعقوب قدرینک
 لسانی بردنبره ادبیات جدیددن جوق آیرلامقله
 برابر ایچنده داهه جاذب ، داهه صیجاق وجانی
 بر نفس وارد

یتیمده

خالده اویب

رفیق خالده رفت ، خیال وروحک مصاب
 اولدینی اسمسز حسرتلر ، غریب ویک بریوزلی
 قلب اسراری یوقدر . رفیق خالده مادی ، متوازن
 و صیج کوروشی ، انسانی ضعفله داهه کولن
 سیاسیله برآز مولیه ری خاطر لاتیر . فقط یازقکه
 هنوز رفیق خالده ، صنعتده اوقدر انسانی وکنیش ،
 اوقدر حیاتی مقب برحیات پارچه سنه چورن
 بردر ماتیس قدرتی کوسترمه مشدر . مولیه ره
 بکنزه دیک نقظه لرده مولیه رک بوتون انسانیته
 قلینده کوردیکی شیئی رفیق خالده یالکز تورکک
 قلینده کورور . مولیه رک حیاتی صحنه ودرامه
 چورن قدرته مقابل رفیق خالده داهه زیاده
 پورتره ، کوچک حکایه « بوله میک » بلکه ده
 سرست بررومان شکنده تجلی ایدن برصنعت
 روحی کوستریور . مولیه بر بوتون سلیم عقلی
 وشیشی ایله اک صحتسز بروضوح وحقیقله
 درکله دیک قهرمانلرینک اکندیکی کولنچ
 نقطه لرنده کی انسانی قسمی شفته کوربیور
 و انسانده اولره قارشى ضعفه بکزر برقت
 برافور . فقط رفیق خالده کولنچ آدملری برقهقه
 بر استحقاقله قیوب آتیور ، محرله برابر کولدیکن
 بو آدملر حافظه کزدن سلبوب کیده یور . مولیه رک
 بوتون بو هجوم ابتدیکی کولنچ آدملر قارشى سنده
 کندیسنکده خیالی تظمین ایدله مش دنیای
 بکنمه مش بر ایدله اولدینی « میزانتروپ » ده
 شدله حسن ایتدیرمش اولماسنه مقابل ، رفیق خالده
 خیالدن آنفیتدن دوغان حسلر و نیلره قارشى
 جوق شیئی و عینی زمانده قدرتی بر قاریاتور .
 یتک صمیمی و کسکین همملری ، اکیلیمه یں
 مثبت بر فکر احتراضی وار . مولیه رک بوتون
 عظیم دهاسنه رغماً صنعتنده ولساننده داهه داهه
 بویوک برشی بکله نه بیله جک برکنیشک ، اشکالنده
 چوشان بر تنوع وارد . رفیق خالده اولمش « تظمین » بر
 صنعتکاردر . انسانی دیمک ایسته دیکنی اوقدر
 وضوحه سولیش ، هرکله سی اوقدر معین بر خیال
 ویرن متکائف و متکمل بر قوته ایرشمشدر که
 ارتق رفیق خالده صنعت واسطه سی صوکه شکلی
 آلمشدر . صنعتک روحی ایچین عینی قطعیتله
 سولک قابل اولماقله برار اولک طواهرنده کی
 « genre » و استقامت یراتق ایسته دیکنی
 کندی غایه سنه کوره اک ایی شکله براتیور .
 او حالده اوده تعین ایتش دیمک بلکه دوغرو
 اولایلیر ایشته انسانیته مال اولان بویوک
 داهیلره ملته مال اولان صنعتکارلر اراننده
 بولنان بوفر رفیق خالده ایچیه حسن ایدیلیور .